

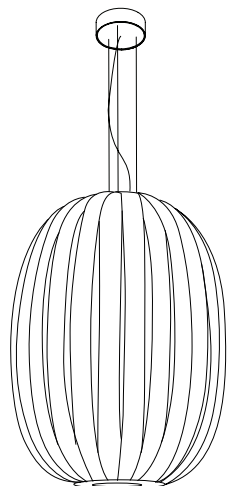
**LZF**

MINIMIKADO, POD, POPPY, LINK CHAIN

BULB



Example picture POD SP



- 1 x Shade Pantalla
- 1x Electrical Cable & Lampholder Cable eléctrico y portalámparas
- 1 x Canopy Florón
- 2 x Screws & wall plugs Tornillos y tacos
- 1 x Stopper Tope
- 1 x Level Nivel



**Additional Contents  
(Only for Junction Box)**

- 1 x Adjustable Back Plate
- 2 x Screws
- 2 x Spherical nuts
- 1 x Allen key N° 2,5



TECHNICAL SPECIFICATIONS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Recommended bulbs Bombillas recomendadas

Europe

220 - 250V 50Hz

Class I Clase I



- LINK CHAIN 3 S** 3 x E27 - LED Globe DIM 14 W
- LINK CHAIN 4 S** 4 x E27 - LED Globe DIM 14 W
- LINK CHAIN 6 S** 6 x E27 - LED Globe DIM 14 W
- MINIMIKADO S** 1 x E27 - LED Globe DIM 14 W
- POD SM** 1 x E27 - LED Double Tube DIM 18 W or  
1 x E27 - LED Spherical DIM 11 W
- POPY SP** 1 x E27 - LED Double Tube DIM 18 W or  
1 x E27 - LED Spherical DIM 11 W
- POPY SM** 1 x E27 - LED Double Tube DIM 18 W or  
1 x E27 - LED Spherical DIM 11 W

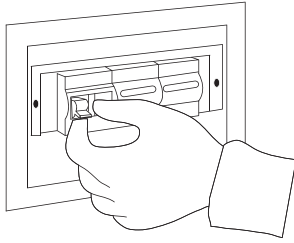
US & Canada

120V



- LINK CHAIN 3 S** 3 x E26 - LED Globe 15 W
- LINK CHAIN 4 S** 4 x E26 - LED Globe 15 W
- LINK CHAIN 6 S** 6 x E26 - LED Globe 15 W
- MINIMIKADO S** 1 x E26 - LED A19 15 W
- POD SM** 1 x E26 - LED A19 15 W
- POPY SP** 1 x E26 - LED A19 15 W
- POPY SM** 1 x E26 - LED A19 15 W

ON  
↓  
OFF



**IMPORTANT:** Turn off the power before installing your lamp.

**IMPORTANTE:** Desconectar la red eléctrica antes de instalar la luminaria.

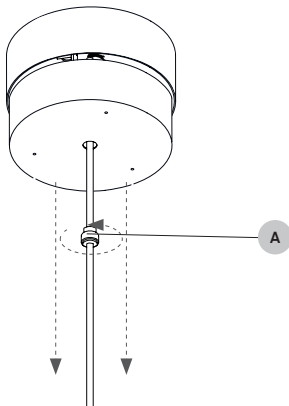
**For US & Canada: skip steps 4 and 5.**

**For Europe: skip steps 2 and 3.**

**Para EEUU & Canadá: sáltese los pasos 4 y 5.**

**Para Europa: sáltese los pasos del 2 y 3.**

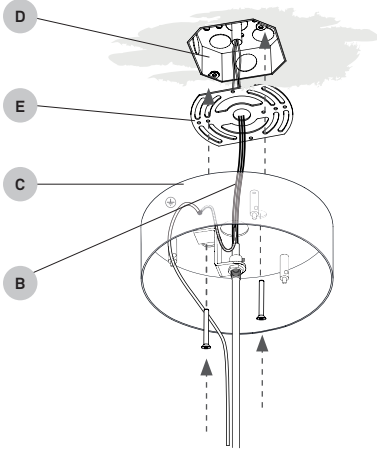
**1** OPEN CANOPY ABRIR EL FLORÓN



The canopy is made up of two metallic cups, one fitting inside the other. To open the canopy unscrew the canopy support nut (A) and separate the two parts.

El florón está compuesto por una tapa exterior donde se aloja la parte eléctrica y un contraflorón, que sirve para cerrar, desenrosque la tuerca (A) para separarlas.

**2** FIX TO THE CEILING



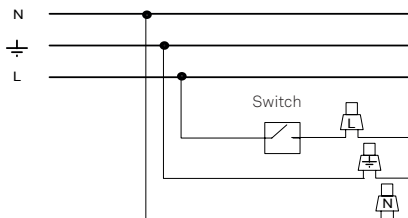
Feed the electrical wires (B) coming from the mains terminal block marked in orange through the top side of the canopy (C) and the adjustable back plate (E).

Connect the electrical wires (B) to the mains inside the Jbox (D), following the diagrams below. Fix back plate (C) to the junction box (D) with the screws.

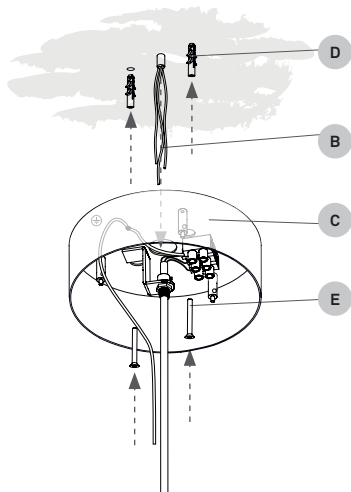
**3** CONNECTION

Connect the lamp to the mains as follows. You should have a three wire cable coming from the mains, N, L and GND. Connect these to the cables of the same colour coming from the lamp.

MAINS CABLE



**4** FIX TO THE CEILING FIJAR AL TECHO

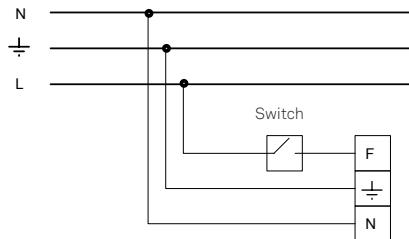


Feed the electrical wires (B) from the mains through the top of the canopy (C). Screw the top half of your canopy to the ceiling with the screws and wall plugs (D and E) and prepare to wire up.

Pasar los cables eléctricos (B) a través del florón (C), fijar al techo con los tacos (D) y tornillos (E) para posteriormente conectar.

**5** CONNECTION CONEXIÓN

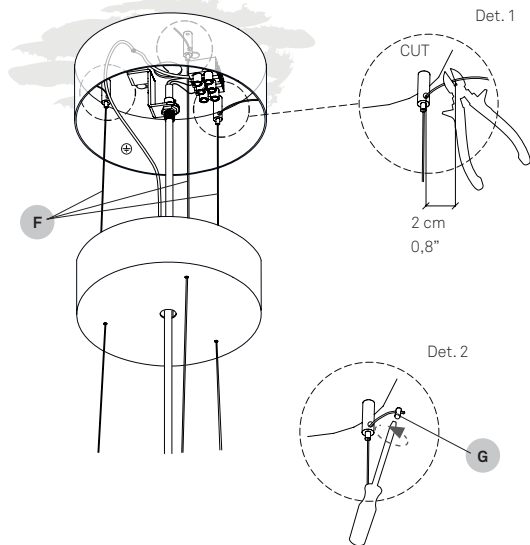
MAINS CABLE



Turn off the mains before installing the lamp. Connect the lamp to the mains as follows. You should have a three wire cable coming from the mains, N, L and GND. Connect these to the cables of the same colour coming from the lamp.

Desconectar la red eléctrica antes de instalar la luminaria. Conecte la lámpara de la siguiente manera. Debería tener tres cables viniendo de la red, N, L y Tierra. Conéctelos al mismo color en la regleta de conexiones ubicada en el florón.

**6** HANG THE SHADE COLGAR LA PANTALLA



Adjust the height of your lamp by raising or lowering the stainless steel adjustment cable (F) and cut off the excess (Det1).

Note: Do not cut off the excess until you are sure of the height of your lamp.

For added security put on the stopper (G) and tighten it (Det 2).

Level the lamp with the level supplied, adjusting the height of the steel cables at the suspenders if necessary.

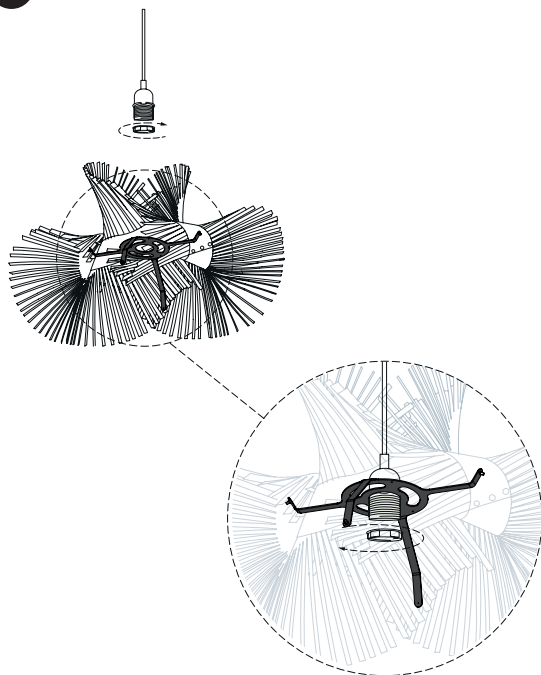
Ajustar la altura de la lámpara subiendo o bajando los cables de acero (F) y corte el sobrante (Det1).

Nota: No cortes el exceso de cable hasta que no estés seguro de la altura de tu lámpara.

Para mayor seguridad poner el tope (G) en los extremos de los cables de acero y apretarlos (Det2).

Nivele la lámpara mediante el nivel suministrado, ajustando la altura de los cables de acero en los suspensores.

**7a** SHADE MOUNT MONTAJE DE LA PANTALLA



**New Minimikado**

New version of Minimikado (from 2024 on).

Montaje de la nueva pantalla de minimikado (desde 2024).

**7b** SHADE MOUNT MONTAJE DE LA PANTALLA

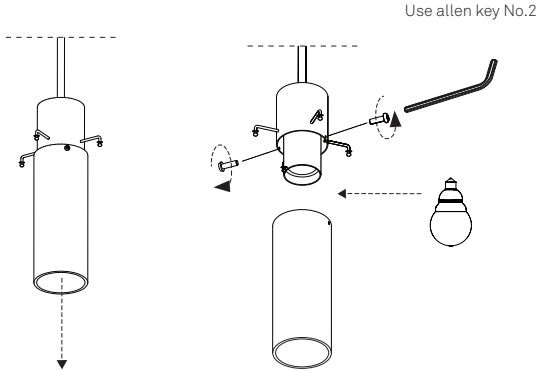
**Old Minimikado**

Old versión (adquired before 2024).

First remove the acrylic tubular diffuser. Remove the two screws on each side of the diffuser using the allen key supplied.

Versión antigua (adquirida antes de 2024)

Primero debe quitar el difusor tubular acrílico, quitando los dos tornillos que se encuentran a cada lado con la llave allen suministrada.



**Shade mounting.**

Press the metallic studs through the rubber gromets.

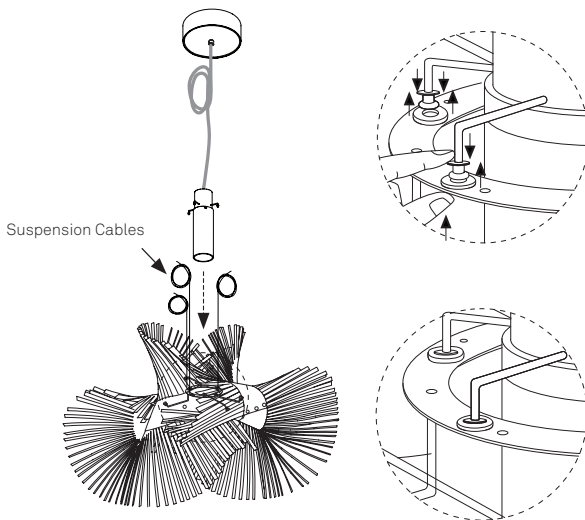
Note: do not remove the metallic studs.

Make sure your MiniMikado shade is the right way up according to the drawing before clipping the shade to the studs on the lamp holder ring.

**Montaje de la pantalla.**

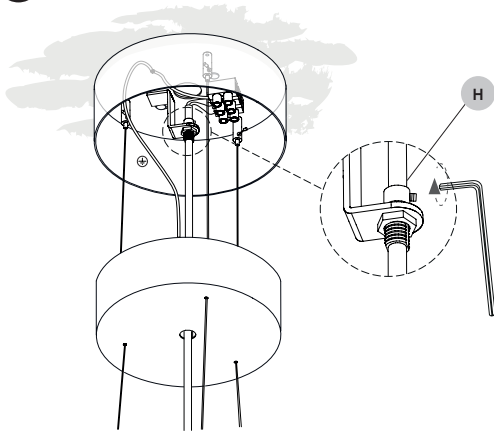
Presione los tacos metálicos a través de las arandelas de goma.

Nota: no retire primero los pernos metálicos. Asegúrese de que la pantalla MiniMikado está en la posición correcta fijándose en el dibujo, antes de enganchar la pantalla en los pernos metálicos.





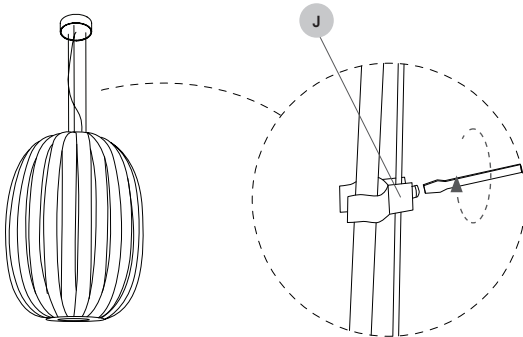
**8** CABLE CLIP CLIP



Tighten the screw on the electrical cable trap (H).

Apriete el tornillo del presacable (H).

**9** CABLE CLIP CLIP

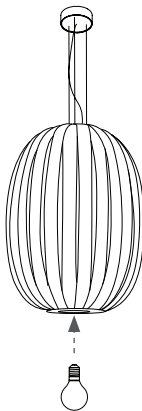


Put on the cable clip (J) and clip it to the electrical cable.

Colocar el clip (J) en el cable eléctrico y fijar.

Example picture POD SP

**10** INSTALL THE BULB INSTALAR LA BOMBILLA



Install the bulb or bulbs.

Instalar la bombilla o bombillas.

Example picture POD SP





**Use and care of your lamp.**

You have just purchased an original handmade product by LZF. LZF is FSC® certified, dedicated to promoting responsible forest management worldwide. Our registered trademark license code is FSC® C110841. Your lamp is made from natural wood veneer from well-managed FSC® certified forests and other controlled sources, treated with our patented Timberlite® finish. This treatment both protects and safeguards the wood veneer against breakages..

**CLEANING OF ...**

The shades we recommend a feather duster or a damp cloth, clean only the flat surface of the veneer with the cloth, and please avoid any moisture contact along the edge of the veneer.

The metallic surfaces should be treated with care and cleaned with a soft damp cloth only. Make sure that moisture does not penetrate joins or junctions between metal parts. Use water. Do not use solvents or cleaning products any kind.

The acrylic diffusers on your lamp can be cleaned with a regular window cleaning spray and a soft cloth. Do not use solvents of any kind.

**PRECAUTIONS****Luminaire for indoor use only.**

Unplug the lamp before cleaning. Servicing or manipulation of the electrical installation should only be performed by qualified electrical personnel or by the LZF service department.

**Glass**

Improper handling can cause loosening or chipping of the glass. Any bubbles, or lack of homogeneity in the glass is a characteristic feature of hand blown glass and not a defect. The surface of the glass may also include imperfections due to its manual manufacturing. When cleaning, use a window cleaning spray and a soft cloth. Avoid handling glass without gloves to prevent fingerprints and loss of gloss.

**Wood veneer**

Avoid direct sunlight, strong indirect sunlight and moisture on your lamp. Since wood is a natural material, a gradual change in tone may occur over time. Furthermore, if the lamps were purchased at different times, there will be differences in colour and tone, particularly in lighter coloured veneers. This is can not be considered a manufacturing defect or reason for complaint. Do not install your lamp near any air-conditioning vents or ventilation shafts as this may damage the wood veneer used in this fixture.

**LEDS**

If your lamps contains Integrated LED circuits do not touch the LED surface with your bare hands as this can reduce the life of your LED. When connecting several LED lamps, a parallel installation is recommended to avoid malfunctioning.

**BULBS**

Bulbs are normally not included, unless indicated. We recommend using energy-saving LED bulbs. Please refer to the instruction manual or visit our website [www.lzf-lamps.com](http://www.lzf-lamps.com) to make sure you are using the best bulb for your type of lamp.

**KELVINS**

Depending on the color of the wood veneer we recommend using different Kelvin light temperatures, for their optimum appearance: Blue 28, Turquoise 30 and Grey 29: 4000k  
Ivory White 20, Natural Beech 22, and Natural Cherry 21: 3000 or 4000k.  
Yellow 24, Orange 25, Red 26, Chocolate 31 & Pale Rose 33: 3000k.

MORE INFO: <http://www.lzf-lamps.com/guarantee/>



© Luziferlamps, S.L All rights reserved. Valencia, Spain. 2020 - [www.lzf-lamps.com](http://www.lzf-lamps.com) - [support@lzf-lamps.com](mailto:support@lzf-lamps.com)

**Uso y cuidado de su lámpara**

Acaba de adquirir un producto original y hecho a mano por LZF. LZF cuenta con la certificación FSC®, dedicada a promover el manejo forestal responsable en todo el mundo. Nuestro código de licencia de marca registrada es FSC® C110841. Su lámpara está fabricada con chapa de madera natural proveniente de bosques certificados FSC® bien manejados y de otras fuentes controladas, tratada con nuestro acabado patentado Timberlite®. Este tratamiento protege la madera, a la vez que evita posibles roturas.

**LIMPIEZA DE ...**

La madera, recomendamos usar un plumero o un paño húmedo, evitando incidir en los cantos de la chapa.

Las superficies metálicas deben tratarse con cuidado y limpiarse únicamente con un paño suave y húmedo. Asegúrese de que la humedad no penetre en las uniones de las partes metálicas. Use agua. No use disolventes ni productos de limpieza de ningún tipo.

Los difusores acrílicos se pueden limpiar con un líquido limpia cristales y un paño suave. No usar disolventes de ningún tipo.

**PRECAUCIONES****Luminaria para uso exclusivo en interior.**

Desenchufar la lámpara antes de cambiar la bombilla o limpiarla. La manipulación de la instalación eléctrica debe efectuarse solo por personal cualificado o por LZF.

**Vidrio**

Un manejo inadecuado puede provocar que el vidrio se afloje o se astille. Cualquier burbuja, o falta de homogeneidad en el vidrio no es motivo de queja, este es un rasgo característico del vidrio soplado a mano.

La superficie del vidrio también puede presentar imperfecciones debido a su fabricación manual. Al limpiar, use un spray limpiacristales y un paño suave.

No manipule el vidrio sin guantes para evitar huellas dactilares y pérdida de brillo.

**Madera**

Evitar el sol directo o la luz intensa indirecta del sol y la humedad sobre la lámpara. Debido a que la madera es un material natural, pueden existir variaciones en el tono de ésta. Si las lámparas se adquieren en diferentes periodos de tiempo, pueden mostrar variaciones de color y tono sobre todo en las maderas de tonos claros. No situar la lámpara próxima a un salida de aire debido a que éste puede ocasionar daños en la misma. Luziferlamps S.L. no se hará responsable.

**LEDS**

Si su lámpara contiene LED integrado. No tocar nunca con las manos desnudas, ya que esto puede reducir la vida útil de su LED. En caso de instalar varias lámparas LED, se recomienda conectarlas en paralelo, para evitar incidencias.

**BOMBILLAS**

Las bombillas no están incluidas, a menos que se indique. Recomendamos utilizar bombillas de bajo consumo LED. Consulte el manual de instrucciones o visite nuestro sitio web [www.lzf-lamps.com](http://www.lzf-lamps.com) para asegurarse de que está utilizando la mejor bombilla para su tipo de lámpara.

**KELVINS**

Dependiendo del color de la chapa de madera recomendamos utilizar diferentes temperaturas de luz, para su óptimo aspecto: Azul 28, Turquesa 30 y Gris 29: 4000k.  
Ivory White 20, Natural Beech 22 y Natural Cherry 21: 3000 o 4000k.  
Amarillo 24, Naranja 25, Rojo 26, Chocolate 31 y Rosa Palo 33: 3000k.

MÁS INFORMACIÓN: <http://www.lzf-lamps.com/guarantee/>